



THIS IS THE ONLY PAPER YOU WILL FIND IN THIS PACK
ESTE ES EL ÚNICO PAPEL QUE ENCONTRARÁS EN ESTA CAJA
C'EST LE SEUL PAPIER QUE VOUS TROUVEREZ DANS CETTE BOÎTE
DIES IST DAS EINZIGE PAPIER, DAS SIE IN DIESER BOX FINDEN
QUESTA È L'UNICA CARTA CHE TROVERAI IN QUESTA SCATOLA
ESTE É O ÚNICO PAPEL QUE VOCÊ ENCONTRARÁ NESTA CAIXA



RECYCLED PAPER

EN

This unit does not include an instruction manual or technical documents printed on paper, though we can provide it in another format. We pursue to facilitate its location and updates, thus improving sustainability and preserving the natural resources of the Planet.

BEFORE UNPACKING AND INSTALLING THE UNIT: Read carefully the documents available on the Web through the link or the QR code on the other side of this page. It's important that you understand perfectly the documents indicated before unpacking and installing the unit, to assure the correct application, installation, start-up, use and maintenance, thus complying with the warranty conditions and service.

IN CASES WHERE TECHNOLOGICAL MEANS ARE NOT AVAILABLE to obtain the documents of the link or QR code, request the documents from your dealer where the unit was acquired.

WHEN IN DOUBT: Please contact the Technical Assistance Service of your dealer.

SHOULD THIS DOCUMENT BE MISSING: Please remember that the unit also has a sticker attached at the rear with the QR code, that way technical documents can be obtained whenever necessary.

SAFETY WARNING: these units are NOT WATER PURIFIERS. Should the inlet water not be Municipal or is of an unknown origin, a physical, chemical and bacterial analysis must be performed to assure a correct pre-treatment using adequate systems for every requirement BEFORE THE INSTALLED UNIT. Please contact your dealer on advice about the most adequate pre-treatment for your particular case. Water treatment units require periodic maintenance performed by qualified technicians, with the object of assuring optimum production and dispensation of water.

FR

Cet équipement ne comprend pas de manuel d'instructions ni de documentation technique imprimée sur papier, bien qu'il soit fourni dans un autre format. Nous cherchons à faciliter sa localisation et sa mise à jour, en plus d'améliorer sa durabilité, en préservant les ressources naturelles de la planète.

AVANT DE DÉBALLER ET D'INSTALLER L'ÉQUIPEMENT : Lisez attentivement le manuel et la documentation disponibles dans le cloud via le lien et le code QR au dos de cette feuille. Il est important de bien comprendre la documentation indiquée avant de déballer et d'installer l'équipement afin d'effectuer une application, une installation, une mise en service, une utilisation et une maintenance correctes et sûres, ainsi que de comprendre les conditions de garantie et de service.

EN CAS DE NE PAS AVOIR DE MOYENS TECHNOLOGIQUES Pour accéder à la documentation via le lien fourni et / ou le code QR : Demandez la documentation auprès du revendeur auprès duquel vous avez acheté l'équipement.

AVANT TOUT DOUTE : contactez le SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE de votre revendeur.

AU CAS OU CETTE FEUILLE EST PERDUE : N'oubliez pas que l'équipement intègre une étiquette avec le code QR et un lien au dos de celui-ci, afin d'accéder à la documentation technique de l'équipement lorsque cela est nécessaire.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ : Les équipements NE SONT PAS DES POTABILISATEURS D'EAU. Dans le cas où l'eau à traiter ne proviendrait pas d'un réseau public d'approvisionnement ou serait d'origine inconnue, il sera nécessaire de réaliser une analyse physico-chimique et bactériologique de l'eau, afin d'assurer sa bonne purification, en appliquant les techniques et un équipement adapté à chaque besoin, AVANT L'INSTALLATION de l'équipement. Contactez votre revendeur pour obtenir des conseils sur le traitement le plus approprié pour votre cas. L'équipement de traitement de l'eau nécessite un entretien périodique effectué par du personnel technique qualifié, afin de garantir l'adéquation à la consommation de l'eau produite et distribuée.

IT

Questo impianto include un manuale di istruzioni in formato ridotto anziché tutta la documentazione in carta stampata. Con questa azione vogliamo preservare le risorse naturali del nostro pianeta.

PRIMA DI DISIMBALLARE E INSTALLARE L'IMPIANTO vi preghiamo di leggere attentamente il manuale e la documentazione disponibile nella nube (cloud) collegandovi tramite il sito del codice QR presente sul retro di questo foglio. È importante leggere attentamente la documentazione al fine di eseguire una corretta installazione, una messa a punto, e una corretta manutenzione, nonché comprendere la garanzia e le condizioni di servizio.

IN CASO DI NON AVERE RISORSE TECNOLOGICHE per accedere alla documentazione tramite il SITO fornito dal codice QR: richiedere la documentazione al vostro rivenditore oppure.

PER QUALSISI DUBBIO contattare il SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA DEL VOSTRO RIVENDITORE.

SE PERDETE QUESTO FOGLIO; vi ricordiamo che l'impianto incorpora un adesivo con il codice QR e un link sul retro di essa, al fine di accedere alla documentazione tecnica quando è necessario.

AVVERTENZE DI SICUREZZA: questi impianti NON SONO POTABILIZZATORI PER ACQUA. Nel caso in cui l'acqua da trattare non provenga da una rete idrica o sia di origine sconosciuta, sarà necessario effettuare un'analisi fisico-chimica e batteriologica dell'acqua, al fine di garantirne la corretta depurazione, applicando le tecniche e attrezzature adatte ad ogni esigenza. Contatta il tuo rivenditore per consigli sul trattamento più appropriato per il tuo caso. Gli impianti per il trattamento delle acque richiedono una manutenzione periodica effettuata da personale tecnico qualificato, al fine di garantire l'idoneità al consumo dell'acqua prodotta e erogata.

ES

Este equipo no incluye manual de instrucciones ni documentación técnica impresa en papel, aunque se facilita en otro formato. Perseguimos facilitar su localización y actualización, además de mejorar la sostenibilidad, preservando recursos naturales del planeta.

ANTES DE DESEMBALAR E INSTALAR EL EQUIPO: lea con atención el manual y documentación disponibles en la nube a través del enlace y código QR que se encuentra en la parte posterior de esta hoja. Es importante que comprenda perfectamente la documentación indicada antes de desembalar e instalar el equipo para poder realizar una correcta y segura aplicación, instalación, puesta en marcha, uso y mantenimiento, así como comprender las condiciones de garantía y de servicio.

EN CASO DE NO DISPONER DE MEDIOS TECNOLÓGICOS para acceder a la documentación a través del enlace facilitado y/o código QR, solicite la documentación al distribuidor a través del cual ha adquirido el equipo.

ANTE CUALQUIER DUDA: póngase en contacto con el SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA de su distribuidor.

EN CASO DE QUE SE EXTRAVÍE ESTA HOJA: recuerde que el equipo incorpora una etiqueta con el código QR y enlace en la parte posterior del mismo, con objeto de poder acceder a la documentación técnica del equipo cuando sea necesario.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: estos equipos NO SON POTABILIZADORES de agua. En el caso de que el agua a tratar no proceda de una red de abastecimiento público o sea de origen desconocido, será necesaria la realización de un análisis físico-químico y bacteriológico del agua, con la finalidad de asegurar su correcta potabilización, aplicando las técnicas y equipos adecuados a cada necesidad, PREVIAMENTE A LA INSTALACIÓN del equipo. Póngase en contacto con su distribuidor con objeto de que le aconseje sobre el tratamiento más adecuado para su caso. Los equipos de tratamiento de agua necesitan de un mantenimiento periódico realizado por personal técnico cualificado, con objeto de garantizar la aptitud para el consumo del agua producida y dispensada.

DE

Dieses Gerät enthält keine Bedienungsanleitung oder technische Dokumentation auf Papier, obwohl es in einem anderen Format bereitgestellt wird. Wir bemühen uns, die Standortbestimmung und Aktualisierung zu erleichtern, die Nachhaltigkeit zu verbessern und die natürlichen Ressourcen des Planeten zu erhalten.

VOR DEM AUSPACKEN UND INSTALLIEREN DES GERÄTS: Lesen Sie das Handbuch und die Dokumentation in der Cloud sorgfältig über den Link und den QR-Code auf der Rückseite dieses Blattes. Es ist wichtig, dass Sie die angegebenen Dokumentationen vollständig verstehen, bevor Sie das Gerät auspacken und installieren, um eine korrekte und sichere Anwendung, Installation, Inbetriebnahme, Verwendung und Wartung durchzuführen sowie die Garantie- und Servicebedingungen zu verstehen.

FALLS SIE KEINE TECHNISCHEN RESSOURCEN HABEN, um über den angegebenen Link und / oder QR-Code auf die Dokumentation zuzugreifen, fordern Sie die Dokumentation beim Händler an, über den Sie das Gerät gekauft haben.

IN JEDEM FALL: Wenden Sie sich an den TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE Ihres Händlers.

WENN DIESES BLATT VERLOREN IST: Denken Sie daran, dass das Gerät ein Etikett mit dem QR-Code und einem Link auf der Rückseite enthält, um bei Bedarf auf die technische Dokumentation des Geräts zugreifen zu können.

SICHERHEITSHINWEISE: Diese Geräte sind KEINE WASSERREINIGER. Für den Fall, dass das zu behandelnde Wasser nicht aus einem öffentlichen Versorgungsnetz stammt oder unbekannten Ursprungs ist, muss eine physikalisch-chemische und bakteriologische Analyse des Wassers durchgeführt werden, um seine korrekte Reinigung unter Anwendung der Techniken und Geräte sicherzustellen, die für jeden Bedarf geeignet ist, VOR DER INSTALLATION der Geräte. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Ratschläge zur am besten geeigneten Behandlung für Ihren Fall zu erhalten. Die Wasseraufbereitungsgeräte müssen regelmäßig von qualifiziertem technischem Personal gewartet werden, um die Eignung des erzeugten und abgegebenen Wassers für den Verbrauch zu gewährleisten.

PT

Este equipamento não inclui um manual de instruções ou documentação técnica impressa em papel, embora seja fornecido em outro formato. Buscamos facilitar sua localização e atualização, além de melhorar a sustentabilidade, preservando os recursos naturais do planeta.

ANTES DE DESEMBALAR E INSTALAR O EQUIPAMENTO: leia atentamente o manual e a documentação disponíveis na nuvem através do link e do código QR encontrado no verso desta folha. É importante que você compreenda completamente a documentação indicada antes de desembalar e instalar o equipamento, a fim de executar uma aplicação, instalação, comissionamento, uso e manutenção correta e segura, além de entender as condições de garantia e serviço.

NO CASO DE NÃO TER RECURSOS TECNOLÓGICOS para acessar a documentação através do link fornecido e / ou código QR, solicite a documentação do distribuidor através do qual você adquiriu o equipamento.

EM CASO DE DÚVIDA: entre em contato com o SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA do seu distribuidor.

EM CASO DE PERDER ESTA FOLHA: lembre-se de que o equipamento incorpora uma etiqueta com o código QR e um link na parte traseira, para acessar a documentação técnica do equipamento quando necessário.

AVISOS DE SEGURANÇA: Estes equipamentos NÃO SÃO LIMPADORES DE ÁGUA. Caso a água a ser tratada não provenha de uma rede pública de abastecimento ou seja de origem desconhecida, será necessário realizar uma análise físico-química e bacteriológica da água, a fim de garantir sua correta purificação, aplicando as técnicas e equipamento adequado a cada necessidade, ANTES DA INSTALAÇÃO do equipamento. Entre em contato com o seu revendedor para obter orientação sobre o tratamento mais apropriado para o seu caso. O equipamento de tratamento de água necessita de manutenção periódica, realizada por pessoal técnico qualificado, a fim de garantir a adequação ao consumo da água produzida e dispensada.

OZONGUARD LAUNDRY 400 EVO

Laundry system / Sistema de lavado

REF. 820514

DOCUMENTS / DOCUMENTACIÓN



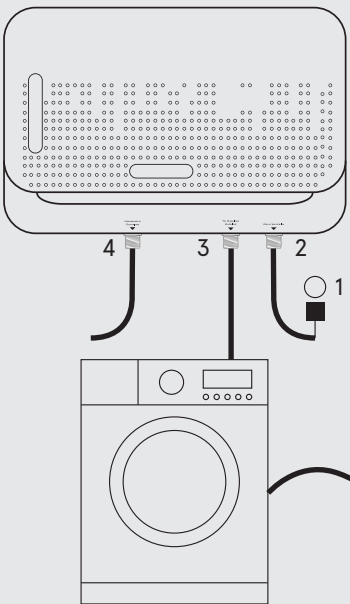
Don't you have a QR scanner?
¿No tienes escáner de QR?
↓
wtreatmentresources.com/820514.html

DISTRIBUTED BY / DISTRIBUIDO POR

KINETICO SPAIN S.L.U
Aiguafreda, 8
Pol. Ind. Ametlla Park
08480, L'Ametlla del Vallès
Barcelona - Spain

T. +34 936 934 300

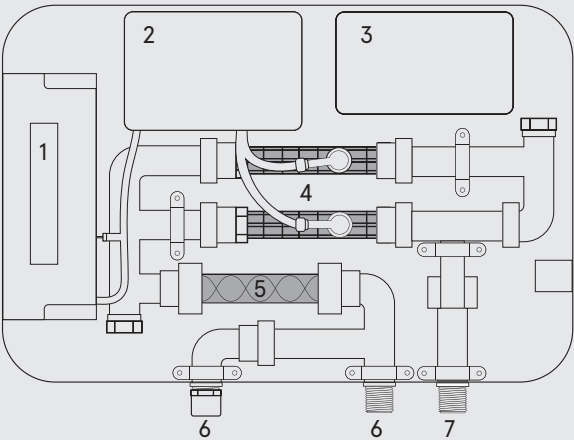
HYDRAULIC CONNECTION / CONEXIONADO HIDRÁULICO



- 1 · Cold water connection
- 2 · Water inlet
- 3 · Exit to washing machine
- 4 · Tap outlet
- 5 · Washing machine drain

- 1 · Toma de agua fría
- 2 · Entrada de agua
- 3 · Salida a la lavadora
- 4 · Salida a grifo
- 5 · Desagüe de la lavadora

SYSTEM PARTS AND SPECIFICATIONS / PARTES DEL EQUIPO Y CARACTERÍSTICAS



- 1 · Dessiccant Dryer
 - 2 · Oxidizing Module
 - 3 · Control Module
 - 4 · Venturis
 - 5 · Static Mixer
 - 6 · Water outlet
 - 7 · Water inlet
- 1 · Módulo secador de aire
 - 2 · Módulo oxidante
 - 3 · Placa de control
 - 4 · Venturis
 - 5 · Mezclador estático
 - 6 · Salida
 - 7 · Entrada de agua fría

Ozone generation / Producción de ozono:
0,4~3,5 mg/l (*)
Electric input / Entrada eléctrica:
AC 100-240 V / 50-60 Hz
Electric output / Salida eléctrica:
DC 12 V, 3A
Water pressure required / Presión de agua requerida:
2,7 - 5,2 bar (40-75 PSI)
Minimum flow for FRONT LOAD / Caudal mínimo para CARGA FRONTAL:
4,25 l/min
Minimum flow for TOP LOAD / Caudal mínimo para CARGA SUPERIOR:
8 l/min
Use cold water only / Utilizar solo con agua fría
Dimensions / Dimensiones:
420 x 270 x 100 mm
Weight / Peso:
2,5 kg

* Values may vary according to water quality and measuring instruments
Los valores pueden variar en función de la calidad del agua y los instrumentos de medición.